



▲《清晨5點的第五大道》今年一月由後浪出版公司推出

《清晨5點的第五大道：赫本、蒂凡尼的早餐與現代女性的黎明》今年一月由後浪出版公司推出，該書一窺《蒂凡尼的早餐》這部荷里活經典從小說改編到劇本，歷經一系列的選角和拍攝風波，最終呈現於銀幕流程中的林林總總。作者山姆·沃森（Sam Wasson）將目光和筆觸延展到一系列與赫本成名息息相關的大環境中，展現了上世紀六十年代荷里活明星所身處的生存環境和工業生態。

形象  
召女郎霍利，顛覆了以往電影的女性形象



電影《蒂凡尼的早餐》講述了拜金女霍莉的愛情故事，這部原本在道德上備受爭議的影片卻載入史冊

《清晨5點的第五大道》（Fifth avenue, 5A.M.）的確是一本電影幕後書。作者對荷里活電影生態、美國戰後文化思潮與時尚風向標有着深刻的了解，在梳理了大量文獻資料、訪問了眾多關鍵人物的基礎上，以戲謔的筆法、電影式的結構、對人性的體察，徐徐拉開《蒂凡尼的早餐》（又譯《珠光寶氣》）前後創作過程的大幕。

### 從小說到電影

該書的作者山姆·沃森，是美國著名傳記作家，林肯中心電影協會和紐約現代藝術博物館電影顧問。他擅長觀察並記錄荷里活幕後故事，被譽為「記錄荷里活」的「社會科學家兼歷史學家」，其文章多發表於《荷里活報道》、《紐約時報》及《華爾街日報》等。

《蒂凡尼的早餐》最初是美國著名作家杜魯門·卡波特的中篇小說，該書的靈感恰恰來自於對作者影響極深的兩個女人——他的母親，和與他一生「揪扯不清」的「女友」芭比。這兩個女人均先他（卡波特）而去，但卻通過小說主人公霍利·戈萊特利而永存於世。《蒂凡尼的早餐》的故事，講述了一個貧窮落魄的作家在紐約一所公寓與女主人霍利·戈萊特利從相識到分離的過程。清秀俏麗的

霍利來自德克薩斯農村，她經歷過人生的顛沛流離，希望能夠尋找心中理想的歸宿。然而，謀生的艱難使她淪為高級伴遊女郎，不得不周旋於眾多富商鉅子之間。後來，霍利為了賺取小費，被關在獄中的黑手黨利用，在被警員逮捕後不幸流產，她的未婚夫——英俊富有的南美外交官何塞也離開了她，最終霍利被迫離開紐約，遠赴南美尋找新的生活。

電影《蒂凡尼的早餐》（Breakfast at Tiffany's）是由布萊克·愛德華茲（Blake Edwards）執導，一九六一年最賣座的影片之一，同時也是奧黛麗·赫本（又譯柯德莉·夏萍）所有影片上座率最高的一部。

### 《海斯法典》的陰影

在電影《蒂凡尼的早餐》拍攝的一九五〇年代末，美國的電影審查制度非常嚴格。從上世紀二、三十年代開始，直到六十年代，美國的電影審查制度一直按照海斯委員會（The Hays Commission）所制訂的《海斯法典》（Hays Code）來執行。在《海斯法典》中處處是禁忌，比如，該法典規定在電影中禁止表現黑白通婚，過多的擁抱以及富有慾望意義的鏡頭都不予表現；禁止有裸體和生孩子的

場面，哪怕是側影也不可以。另外，像走私、吸毒、暴力的具體過程以及縱火都不能出現等等。

然而在上世紀五十年代末，在美國保守的社會風氣和《海斯法典》的巨大壓力下，赫本對於出演一個應召女郎無疑顧慮重重，甚至一再想要婉拒這份邀約。

### 電影差點夭折

實際上，在赫本簽約這一角色前，派拉蒙影業負責《蒂凡尼的早餐》的每個員工也都深深焦慮憂心。自從拿到小說改編權的那一刻起，大家就覺得順利開拍《蒂凡尼的早餐》是不太可能的：一來他們手上的主人公實在太具爭議性；再者，即使只是一本書的時候，《蒂凡尼的早餐》就引起了轟動，儘管作者卡波特名氣非凡，《時尚芭莎》還是因為書中大量的污言穢語而拒絕報道這本小說。

道德觀念上，派拉蒙也意識到《蒂凡尼的早餐》會帶給他們一場浩劫，以至於他們發布了字斟

# 赫本與她的蒂凡尼早餐

文 偉森



▲《Fifth avenue, 5A.M.》的作者是美國作家山姆·沃森

句酌的新聞聲明，旨在說服美國人，現實中的奧黛麗與劇中角色截然不同。他們解釋道，她不是一個妓女，她是一名「怪傑」（kook，超脫世俗價值觀的人）。妓女和怪傑是完全不一樣的。但無論他們如何解釋，派拉蒙還是沒能蒙蔽住所有的人。

一九六一年一個影評人寫道：「站在道德的角度看，《蒂凡尼的早餐》這部電影是歷年來最糟糕的。」「不僅僅表現在一個妓女投入一個小白臉的懷抱，還把偷竊當成笑話。真擔心看完這部電影後，青少年入店行竊行徑會暴漲。」

### 保守的制度被打破

然而在現在看來，赫本在《蒂凡尼的早餐》中扮演「不太好的」應召女郎霍利·戈萊特利在情理之中，它顛覆了以往電影的女性形象，當時已然初現端倪的女性主義解放運動，伴隨著漸趨寬容的社會輿論以及赫本本身對角色的全新調整與不同理解，終於使得那個舉止矜靜中透出幾分頑皮和不羈的霍利·戈萊特利成為了不朽的銀幕經典。

在《蒂凡尼的早餐》中，儘管劇中的她獨居一室、頻繁外出、常常喝醉，卻給我們這樣一種感覺：她並不是一個壞女孩，作為一個單身女孩，她甚至給人一種愉悅的感覺。

赫本扮演的霍利·戈萊特利告訴我們，每個人都可以迷倒衆生，這無關年齡或社會地位。格蕾絲·凱利的美太過端莊，桃樂絲·黛的美缺乏吸引力，伊莉莎白·泰勒的美難以企及——而《蒂凡尼的早餐》中赫本的美似乎是大眾化的。

《蒂凡尼的早餐》因對其所在時代的反叛而在當時引起了轟動，更是給許多當時正處於「自我覺醒」狀態的「現代女性」，帶來了從未有過的啟發

和共鳴。

也正是藉由《蒂凡尼的早餐》，人們看到了那個清教氛圍濃厚的保守美國，那個對於女性舉手投足都充滿了規訓與教條的新大陸，那個在電影銀幕上保守的荷里活銀幕，開始迎來了屬於現代女性的黎明。

## 在黑暗中醒來：伊伯特的文字

《在黑暗中醒來》二〇一二年由上海譯文出版社出版，作者是美國著名影評家羅傑·伊伯特（Roger Ebert, 1942–2013）。

伊伯特的電影評論在美國和全球被超過二百家報紙發表，他撰寫了超過十五本書，包括他的電影年鑒。一九七五年，他成為第一位獲得普利策批評獎的電影影評人。他的電視節目也在全球播放，獲得艾美獎提名。

羅傑·伊伯特將他廣博的電影知識和尖銳的幽默感，融入到他關於電影的評論文章中，可謂是這個時代最具洞察力的影評文字之一。《在黑暗中醒

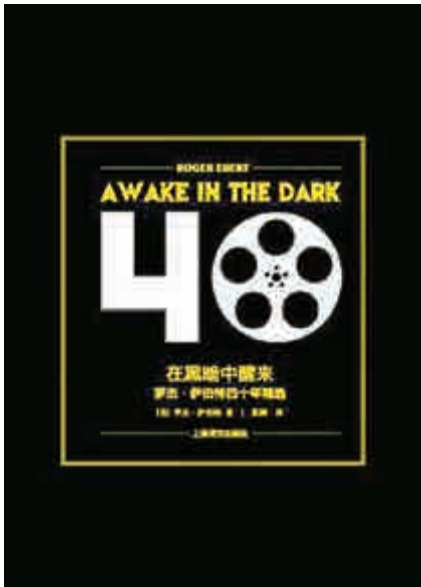
來》收入的那些散文充分說明，電影之所以吸引我們，不僅是因為它的故事，其紋理結構也同樣重要，伊伯特毫不張揚的文筆正好符合這個道理。

《在黑暗中醒來》記錄了美國的電影歷史和電影文化在多個層面上的各種變化，伊伯特按照時間順序記錄下電影製作、電影欣賞、電影評論等方面的諸多重大發展變化。於是，伊伯特的這些文字也成為了一份引人入勝的歷史記錄，記錄下他如何面對當代電影的巨大變化，以及他自己的心路歷程。

伊伯特曾指出他最喜歡的電影是《公民凱恩》，並透露了他心中的十佳電影：《阿基爾，上

帝的憤怒》、《現代啟示錄》、《公民凱恩》、《十誡》、《甜蜜的生活》、《將軍號》、《憤怒的公牛》、《2001太空漫遊》、《東京物語》和《迷魂記》。

伊伯特因病於二〇一三年病逝，美國總統奧巴馬稱：「伊伯特可以引領我們感受電影的魔力，他走了之後，看電影都會感覺不一樣了。」在逝世前，伊伯特在網絡上建立了自己的讀者俱樂部，並且首創收費模式。收費會員可以看到獨屬於伊伯特的評論頁面，並且能看到他在網上搜集到的稀缺影片資源。



▲《在黑暗中醒來》二〇一二年由上海譯文出版社出版